

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 6C/86/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2216206135  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 03. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Erika Lengyelová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2017:2216206135.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Erikou Lengyelovou v právnej veci žalobcu: D. N. N. F. I., D. H. X, XXXXX N., F., konajúca na území SR prostredníctvom D. N. N. F. I., I. I. N. X, XXX XX D., X.: XX XXX XXX, proti Ž. I. W. , R.. XX.XX.XXXX, D. C. XXX, XXX XX R. Ž. o zaplatenie 512,99 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi 512,99 € spolu s úrokom z omeškania :

- 5,05% ročne zo sumy 558,29 € od 03.10.2014 do 22.,01.2015
- 5,05% ročne zo sumy 512,99 € od 23.01.2015 do zaplatenia,
- 23,40% ročne zo sumy 508,55 € od 03.10.20147 až do zaplatenia,

to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Žalobca má voči žalovanej nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej samostatným uznesením ktoré vydá súdny úradník.

### odôvodnenie:

1. Žalobca ( pôvodne spoločnosť P. I. O.I., D. ) žalobou zo dňa 18.04.2016 sa domáhal na tunajšom súde od žalovanej zaplatenia 512,99 € spolu so zmluvným úrokom 23,40% ročne zo sumy 508,55 € od 03.10.2014 až do zaplatenia ako aj zákonnými úrokmi z omeškania. Žalobca v žalobe poukázal na to, že dňa 22.12.2013 uzatvoril ako veriteľ na jednej strane so žalovanou ako dlžníkom na strane druhej Zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a zmene a doplnení niektorých zákonov. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok žalobcu poskytnúť žalovanej viazaný spotrebiteľský úver vo výške 599,-€ a súčasne záväzok žalovanej vrátiť poskytnutý úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami a to formou 12 splátok vo výške 56,47 € so splatnosťou prvej splátky 15.01.2014. Konečná splatnosť úveru bola dojednaná na 15.12.2014, splatnosť mesačnej splátky 15.deň v mesiaci.

2. Podľa bodu 2.1 časti 3. Úverovej zmluvy sa žalovaná zaviazala riadne a včas splácať poskytnutý úver . Žalovaná svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnila. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradila žalovaná žalobcovi do dnešného dňa len časť dlžnej sumy a to sumu vo výške 211,94 €, Na predžalobné výzvy žalovaná nereagovala. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok z o strany žalovanej pôvodný žalobca vyhlásil dňa 02.10.2014 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovanej splatný v celom rozsahu.

3. Výsledkami vykonaného dokazovania bolo preukázané, že žalovaná má voči žalobcovi neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 512,99 €.

4. Podľa bodu 4.4 časti 3. Úverovej zmluvy ku dňu účinnosti vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru alebo odstúpenia od Úverovej zmluvy alebo výpovede Úverovej zmluvy je splatný celý dlh klienta voči spoločnosti P.. Nesplatená istina úveru je až do dňa jej úplného splatenia úročená podľa úrokovej sadzby dohodnutej v Úverovej zmluve, t.j. žalovaná je povinná zaplatiť úroky od doby poskytnutia úveru až do vrátenia peňažných prostriedkov v celom rozsahu. Nakoľko žalovaná sa dostala do omeškania podľa § 517 ods. 2 OZ, má žalobca právo požadovať od žalovanej popri plnení a popri zmluvných úrokoch aj úroky z omeškania. Výšku úrokov z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

5. Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia Vlády č. 87/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov je výška úrokov z omeškania o 5%-ných bodov vyššia ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

6. S účinnosťou od 01.07.2016 došlo k cezhraničnému zlúčeniu spoločnosti P. I., O..I.. so spoločnosťou D. N. N. F. I., F.. V dôsledku tejto skutočnosti súd uznesením 6C/86/2016-29 rozhodol o pokračovaní v konaní s právnym nástupcom pôvodného žalobcu.

7. Vzhľadom na výšku uplatnenej pohľadávky rozhodol súd vo veci rozsudkom bez nariadenia pojednávania.

8. Podľa § 297 písm. b) CSP pojednávanie nie je potrebné nariadiť, ak ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1.000,-€.

9. Výsledkami vykonaného dokazovania súd dospel k tomu záveru, že žaloba je v celom rozsahu dôvodná. Je nepochybné, že dňa 22.12.2013 uzavrel pôvodný žalobca spoločnosť P. I. O..I.. so žalovanou Zmluvu o spotrebiteľskom úvere, na ktorú je potrebné aplikovať ust. zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy. Súd preskúmal zmluvu uzatvorenú medzi žalovanou a právnym predchodcom žalobcu, pričom dospel k tomu záveru, že zmluva obsahuje všetky podstatné náležitosti ktoré takáto zmluva má obsahovať podľa § 9 ods. 2 cit.zákona.

10. Podľa ust. § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivo m médiu ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

11. Podľa ust. § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa OZ musí obsahovať tieto náležitosti:

a) Druh spotrebiteľského úveru

b) Obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa ak ide o právnickú osobu alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta, právnickú osobu alebo fyzickú osobu

c) Adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť

d) Meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa

e) Identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo služby neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom

f) Dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) Celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) Opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje

i) Úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie

j) Ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzavretia zmluvy o spotrebiteľskom úvere, uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov

k) Výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) Právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa ods. 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere

m) Súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny

- n) Prípadné poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov , na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania
  - o) Úrokovú sadzbu , ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy
  - p) Upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru
  - q) Veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie
  - r) Výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe
  - s) Informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenie
  - t) Právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takomto splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia a výšky poplatku za splatenie úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16
  - u) Spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere
  - v) Informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere
  - w) Právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3 ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu
  - x) Názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23
  - y) Priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú ku dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok, platnou priemernou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty RPMN za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota RPMN na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok
12. Podľa ust. § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov ak:

- zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

- je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

13. Z rozsudku Súdneho dvora EÚ sp.zn. C-42/15 z 09.11.2016 vyplýva okrem iného , že čl. 10 ods. 2 písm. h) Smernice 2008/48/ES sa má vykladať v tom zmysle, že nie je nevyhnutné aby zmluva o úvere uvádzala splatnosť splátok spotrebiteľa odkazom na konkrétny dátum, pokiaľ podmienky tejto zmluvy umožňujú spotrebiteľovi bez ťažkostí a s istotou identifikovať dátumy týchto splátok. Na základe vykonaného dokazovania s prihliadnutím na obsah citovaného rozsudku Súdneho dvora EÚ sp. zn. C-42/15 z 09.11.2016 má súd za preukázané, že v danom prípade pôvodný žalobca a žalovaná uzavreli zmluvu o spotrebiteľskom úvere. Žalobca sa domáha svojich nárokov z titulu zmluvy ktorou boli žalovanej poskytnuté peňažné prostriedky a táto sa zaviazala vrátiť ich v dohodnutých mesačných splátkach spolu s príslušným úrokom.

14. Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že žalobca žalovanej poskytol úver vo výške 599,-€ ktorý sa zaviazala splatiť formou 12 mesačných splátok vo výške 56,47 € z ktorej sumy doposiaľ uhradila 211,94 €.

15. Výsledkami vykonaného dokazovania súd žalobu považuje za dôvodnú a žalobe v celom rozsahu vyhovel.

16. Podľa ust. § 517 ods. 2 OZ ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania. Výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

17. Podľa ust. § 3 ods. 1 Nariadenia Vlády SR č. 87/1995 Z.z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia OZ v znení platnom a účinnom ku dňu omeškania, výška úrokov z omeškania s účinnosťou od 31.01.2013 je o 5%-nych bodov vyššia ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

18. O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 255 ods. 1 CSP.

19. Podľa § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. V predmetnom konaní žalobca bol úspešný v celom rozsahu, preto súd žalobcovi priznal náhradu trov konania v rozsahu 100%.

20. Podľa § 262 ods. 2 CSP o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia ktorým sa konanie končí samostatným uznesením ktorý vydá súdny úradník.

## **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou podpísaného súdu na Krajský súd v Trnave ( § 355 ods. 1 CSP).

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach konania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne ( odvolacie dôvody ), čoho sa odvolateľ domáha ( odvolací návrh ).

Podľa § 365 ods. 1 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že :

- a) neboli splnené procesné podmienky
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere , že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd
- d) konanie má inú vadu ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného úkonu ktoré neboli uplatnené alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci

Podľa § 365 ods. 2 CSP odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej má vadu uvedenú v ods.1 ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa § 365 ods. 3 CSP odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 CSP prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy ak:

- a) sa týkajú procesných podmienok
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie

Podľa § 373 ods. 4 CSP prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany ktoré neboli uplatnené pred súdom prvej inštancie možno uplatniť za splnenia podmienok podľa § 366 najneskôr v lehote na vyjadrenie k odvolaniu.